

HIỆP NGHĨA PHỤ THUYẾT

Tiểu ngũ nghĩa

HỒI TÁC BỐN NGƯỜI TÂM

Trương-Bình nói: Anh không nhớ hay sao? Lúc nó đi hành thính với Đổng-Xa một lượt, song và có ý khiếm dâm mình, nên nó mới đi...

không hiểu gì hết. Nên và cười ngất lên nói rằng: Thôi, ta đi đi, bọn người này thì về bảo công đi, về sau còn ngày gặp gỡ. Đến khi trở về đến đó thì đầu óc đã mê mẩn...

Lưu-Thanh nói: Trời với Trâm-Trung-Nguyên tuy là anh em bạn thiết với nhau nhưng song cả b. b. của anh...

phải là tình Lữ-Hàn ra mà bởi thêm vào. Tr. ấy mà đi đến phủ Võ-Xương... Có hai em, chính giữa lại có một bạn nữ tên là Hiệp-phong...

mà bởi một Trâm-trung-Nguyên đ. Tr. Hoa nói: Bấy giờ chúng ta phải thương lượng với nhau...

không. Song chẳng biết Ngai-Hồ nó đi nơi nào. Ngụy gia vì Ngai-Hồ khi xưa nghe rõ việc ấy, thì đã tính trước trong lòng...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG Công-tý hữu hạn vốn 250 ngàn đồng 56 & 56, đường Pellerin. SAIGON

Nên biết thú vui chơi Cho hay đời là khổ mà khách đi đời là người. Kia trái bầu rượu đầy mùa dưa, sương rơi xuống đất...

Thước PEPTO-KOLA ROBIN (Peptone, Glycérôphosphate et Kola) Là vị thuốc rất đặc biệt không thứ nào bì kịp...

MON SAVON Bàng hộp và bàng bao giấy MAU HƯƠNG màu nỏ thơm rất dịu dàng, dùng nó thì da được mịn, tốt không khi nào hư

YATRENE 105 Thuốc trị bệnh kiết Bảo chế riêng cho trong miền nóng nực dùng là một thứ thuốc rất thần hiệu...

Một cuốn sách có ích cho anh em và em họ bạn bè MINE-ERAI là người có cảm-rong...

QUINOFORME Thuốc trị sốt rét nước CẨM KHÁNH KHÁCH-LÂN

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN Là vị thuốc rất đặc biệt không thứ nào bì kịp, chỉ riêng cho mấy người nào ăn cơm không ngon...

CRESTLINE HACHER PHARMACIE PRINCIPALE L. SOLIERE

THUỐC RƯỢU THIÊN-THỜI

(Xin xem toa thuốc dưới đây)

Toa thuốc rượu này của ông Lê Quang-Hoa, Cai-Làng Minh-Tại Mộ Cày, (Centre) sau ra. Tỏi đã có số cho nhiều ông, thấy đều có tác dụng nhất người rồi về bình thường rồi lại.

Phần (1), (2) đã cho thuốc này, còn được nhiều lắm.

Một trên người thấy có trên của mười người, miễn dùng để cho đến sự nghĩ ngợi, tức nhiên khỏe.

Rượu này chẳng những dùng mà trị bệnh "hẩn-hĩ", nó cũng trị được bệnh trược (1), trướng bụng (2), trướng (thịt) (3), uống lần uống một muỗng cafe, như bình thường thì uống bằng bát, mà 1 phút, hay vài phút uống một muỗng một lần, uống chừng nào thấy hết thì thôi. Thuốc rượu này không bị thối.

Toa thuốc này giá là \$4.50, (4) miễn dân tiền thuốc tàn ra cho anh, nó đã thập một chừng sáu bảy lítres rượu, ngâm lốt năm ngày đã dùng được.

Xin qui ông qui về hãy lấy lòng nhơn từ bỏ thuốc này ngâm rượu trước đã dùng trong nhà, sau cho người làm thuốc, vì bệnh thiên-hời là bệnh rất ngặt, sự ở đến này thì lại không kịp.

NGUYỄN-KHÁC-NƯƠNG

Nghi-viên Thành-phố Saigon
Chở nhà ở Nguyễn-Khắc và Hàng-Bàn-Quốc-Ấp
Số 18, Rue La Cordillère

(1) Trướng bụng - Khi nào mình rồi có mửa thì không tiêu, sau dùng tập tức đến với một muỗng nhỏ thì lấy hết.

(2) Trướng thịt - Hoặc mửa mửa, hoặc đi đêm của mửa, lập tức uống một muỗng nhỏ, tức nhiên khỏi trướng thịt, mà 1 phút, hay vài phút uống một muỗng một lần, uống chừng nào thấy hết thì thôi.

(3) Trướng thịt - Khi nào ra ngoài nắng gió, về chăng von như cũ, lập tức uống với một muỗng nhỏ, tức nhiên khỏi trướng thịt.

(4) Như dùng lì, bỏ nửa vào ống thuốc, ngâm lốt năm lítres rượu.

■ N. - Thuốc rượu này thì có ngâm rượu, ai như sự đến, thì giúp thuốc, ở xa thì gửi theo.

Table listing various medicinal wines and their prices in two columns. Includes items like 厚朴, 荜朮, 香附, etc.

BÔNG-PHÁP-NGÂN-HÀNG

ĐẶC QUYỀN IN GIẤY ĐẶC - LẬP RA TỪ NĂM 1878

Hệ số đặc danh và duy quyền... 72.000.000 quân
Văn bản thêm... 55.000.000 quân
Số tiền đăng tải và sự trả... 101.000.000 quân

Chính-chủ:

M. René Thion de la Chaume

Hàng chánh tại PARIS (VIII)

đường R. Haussmann số 96

Những hàng ngành và Đại-biên:

- TRUNG-HUẾ BÔNG-PHÁP NGOẠI-QUỐC
ION AT-BAYARD SAIGON BATTAMBANG BANGKOK
HONG-KONG CANTHO DUBOITI
HAI-PHONG HAIPHONG NOUMEA
MONTZÉ HANOI PAPEE P
BEIN SHANGHAI HIENSI FONDCOURT SINGAPORE
TIENSI YUNNANFOU YOUANNE VINH

VIỆNG VIN MỚI

Bông-Pháp ngân hàng duy-độc-quyền và phát ra thông dụng học giấy mới của Bông-Pháp và các nước địa Pháp ở bên Âu, đại từ Côte des Somalis và xứ Océanie.

Đại thép đánh tiêu: INDOCHINE



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương Y RIF chế ra

This tonic wine is a first class... (Detailed description of the wine's benefits and ingredients in Vietnamese and French).

Giá mỗi lít là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây đương Macton số 190-192, Chaolon.

Depôt Pharmacie Franco-Chinoise 192, Rue de la Marine, Chaolon.

Advertisement for Manufacture of Tabacs, featuring 'LA MAIN' and 'CIGARETTES' with images of cigarette packs.

Advertisement for NBI-THIÊN-DƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG, listing various medicines and their locations.

Advertisement for Nhị-Thiên-Dương Bồ-Phổ-Thánh dược thủy, featuring a bottle image and detailed text about its medicinal properties.

Advertisement for Cigarettes 'LE NIL' and 'ELEPHANT OR' featuring an illustration of an elephant and a hand holding a cigarette.

Advertisement for Cresylne Hacher disinfectant, showing a hand pouring liquid from a bottle and text describing its use for cleaning and disinfection.

Advertisement for Nestlé's Condensed Milk, featuring a large illustration of a milk can with the Nestlé logo.

Kiểm hiệp tiểu thuyết

HỒI THƠ CHIN
Phước-hình kính phiến tạo phiến
Hồi-thơ chĩn
(Tiếp theo)
Kể ngày sau bóng ó vờ ra...

col bộ chàng buồn bóng không
chàng bèn la trời một
thiết to, rồi vồng tay ra...

mây thắm, ý muốn đem đạo
truyền cho xong, bỗng thấy
Đội-tuấn-sai đi báo...

Phước-vương tới mới tiếp một
bàn, lập tức kiếm tré tới đây,
phải thình Bạt-phong hội nghị họp...

nguy biến, ta chẳng khác gì
được đạo, nói rồi Phước-vương
đến và Lưu-Công, lên ngựa ra...

chàng biết sự chết của Giang-từ-Vân
đều do một tay ta, muốn trả
quả Phước-vương cũng đi...

Elixir tonique ANTICLAIREUX du D^r GUILLÉ
Là thuốc bổ mứu đã nổi tiếng từ một trăm
năm nay (từ năm 1812) đã trị các bệnh do
Mật uế và Đờm đái
sinh ra, nghĩa là
các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (ha. từ) ở ruột, ở
tim, các bệnh động huyết, bệnh ngã nước,
Sốt, Tê-thở.

THUỐC HIỆU: Capsules de Santal Salolé Thomas
Khí trước ông Lương y HENDERON có chế một
thuốc hiệu là Bông phương (tên tiếng Anh
Santal Salolé) như vậy.

THUỐC HIỆU: Capsules de Santal Salolé Thomas
Trên vỏ thuốc bọc này có chữ viết
SANTAL và trong SANTIANT bình lặn của nó
thực chất làm một loại dầu đương cũng là
bồ đương là tra trấu.

Dại-tiện tảo-sấp sinh ra nhiều bệnh.
Nếu muốn khỏe khoai, xin dùng:
thứ thuốc VÉRITABLES "GRAINS de SANTÉ
du Docteur FRANK"
RẤT THÂN HIỆU
RẤT TIỀN
RẤT ĐẸ
Bản ở khắp các hàng thuốc tây.

LUNETTERIE MY-KHOUAN
231 Rue des Marins - CHOLON
Ngang ga xe Điện giữa - Chợ lớn
NOT LÂM ĐẶ-LY
KHAI-MINH, 80 Rue de la Poste
CÓ MÁY ĐIỆN-KHÍ,
CÓ THỦY CHUYÊN-MÔN,
CƠI MẮT LỰA KIỆN,
BỘN TIỆM MỜ ĐÀ LẬU
KHẮP ĐONG ĐU ĐU BIẾT

Nhà họa chơn dung và sơn-thủy
HIỆU: LA VIOLETTE
Số 102 đường L. Grunardièr gần Tòa-Án
Là nhà vẽ chơn dung và sơn-thủy đã nổi tiếng
ở đây. Về hình ảnh, hội họa, kiến trúc, v.v.
Rồi họa sĩ vẽ các đồ vật màu sắc, mà nước màu đẹp và mịn.

SƠN-THỦY
Bầu định giá không đổi
THUỐC TẮC
Mau đen tím Mau đỏ Mau trắng Mau xanh Mau vàng Mau tím Mau hồng Mau đen

GIỚI THIỆU THỰC PHẨM TẠI PARIS.
NAM 1931
Nói về bản Trĩ-sỹ chủ-trương các trò vui
Về cuộc đời thực phẩm tại Paris
năm 1931 sẽ nói về, chúng tôi đi
cả hai lần đi qua trong mấy số báo
trước, trong đó báo có xem cũng
đã đưa được cái thực phẩm thực
lực là thế nào. Đây có vẻ có một
thực phẩm những người ở ngoài
chưa ai được biết đến. Về hình ảnh
chàng tôi xin thêm một bài nói về
về cuộc sống.

CHRONOGRAPH
DÙNG VỀ THỂ THAO CỤ COMPUTEUR
CHẠY 1/5 SAO VÀ COMPUTEUR CE.
PHỤ T. KIM Đ. I
HIỆU EBERHARD
CÓ BẢO KÈ
Giá thật rẻ... 43
Bán tại hàng: L. Caffert
197, Đường Catinat - SAIGON